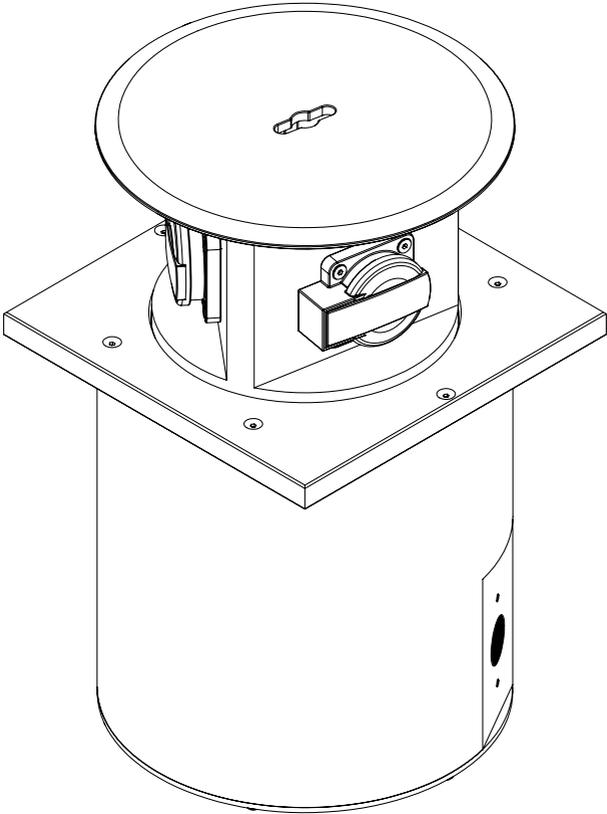


Bedienungsanleitung

Instruction Manual

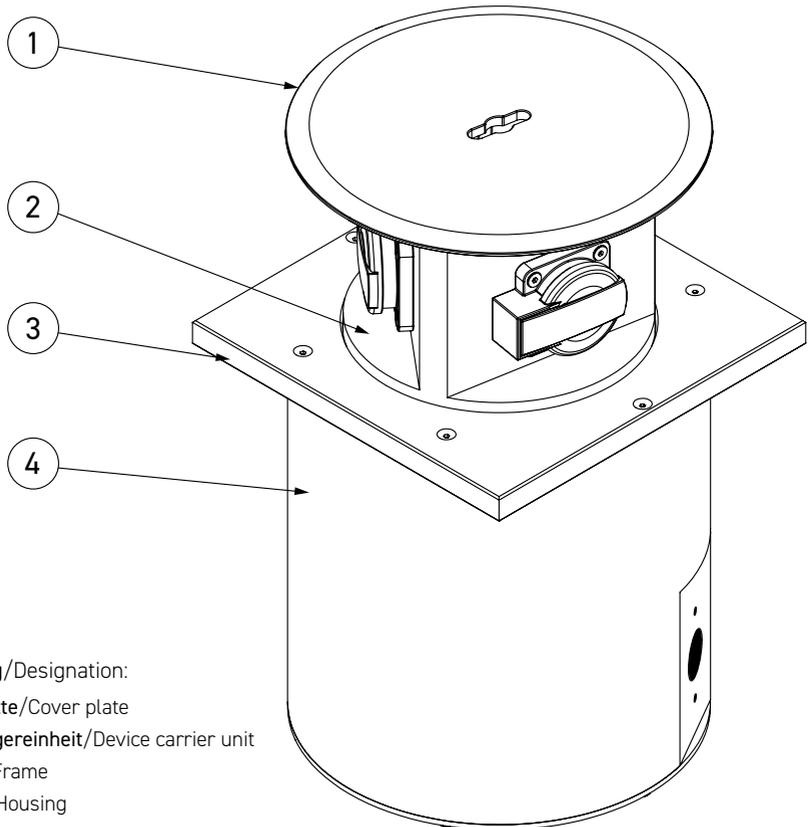


SV101/301

Technische Daten/Technical specifications

Exemplarisch ist der Senkverteiler SV301 abgebildet. Das Montageprinzip gilt auch für den Senkverteiler SV101. The SV301 retractable power distributor is shown as an example. The assembly principle also applies to the power distributor SV101.

Art. Nr. Item No	Einbaumaße Instl Dim	Zuleitungen Supply line	Schutzart Protection	Belastbarkeit Load
SV101	Ø 106 x 134 mm	1 x seitlich/lateral, Ø M25 mm 1 x unten/below, Ø M25 mm	IP67	Flächenlast/area load max. 2 t
SV301	Ø 210 x 225 mm	1 x seitlich/lateral, Ø M25 mm 1 x unten/below, Ø M25 mm	IP67	Flächenlast/area load max. 6,5 t



Bezeichnung/Designation:

- ① Deckelplatte/Cover plate
- ② Geräteträgereinheit/Device carrier unit
- ③ Rahmen/Frame
- ④ Gehäuse/Housing

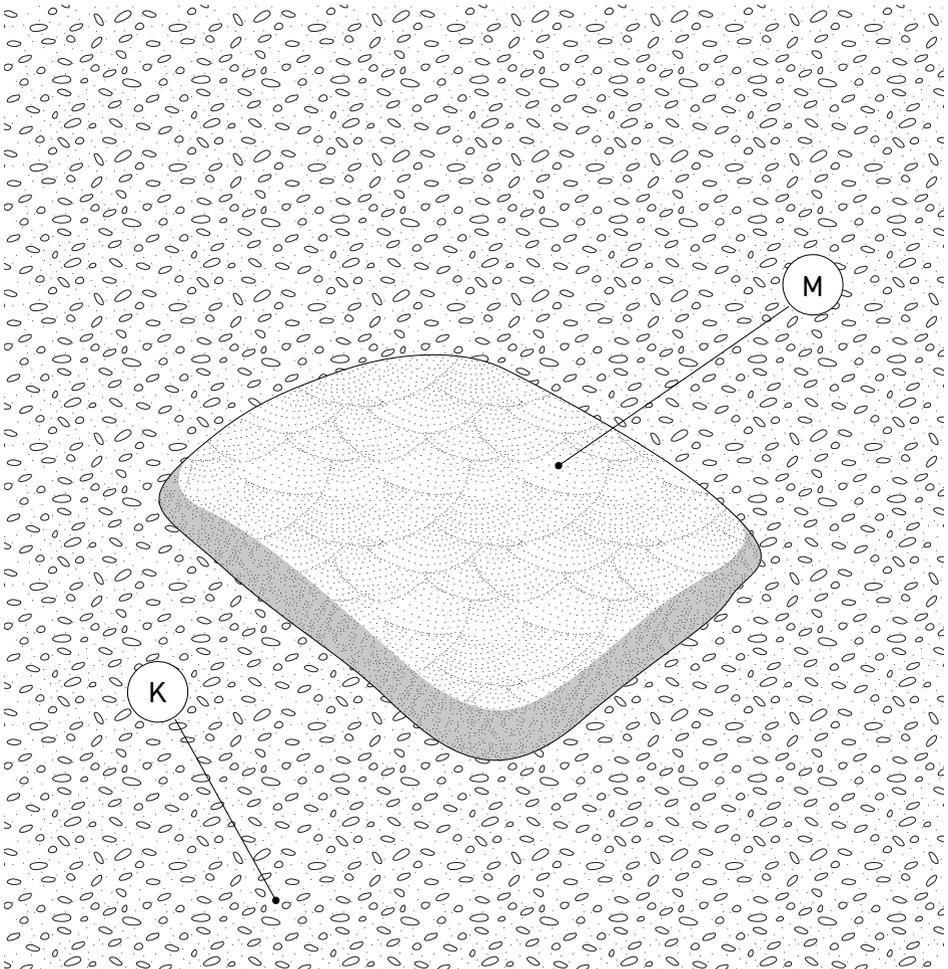
Montageanleitung/Assembly Instructions

Schritt 1

Die Geräteträgereinheit ② mit der Deckelplatte ① und den Rahmen ③ vom Gehäuse ④ abmontieren. Ein Mörtelbett (M) auf den verdichteten Untergrund, z. B. Kies (K), an der Einbauposition des Senkverteilers gießen.

Step 1

Unscrew device carrier unit ② with the cover plate ① and the frame ③ from the housing ④. Pour a mortar bed (M) onto the compacted surface, e.g. gravel (K), at the installation position of the retractable supply post.

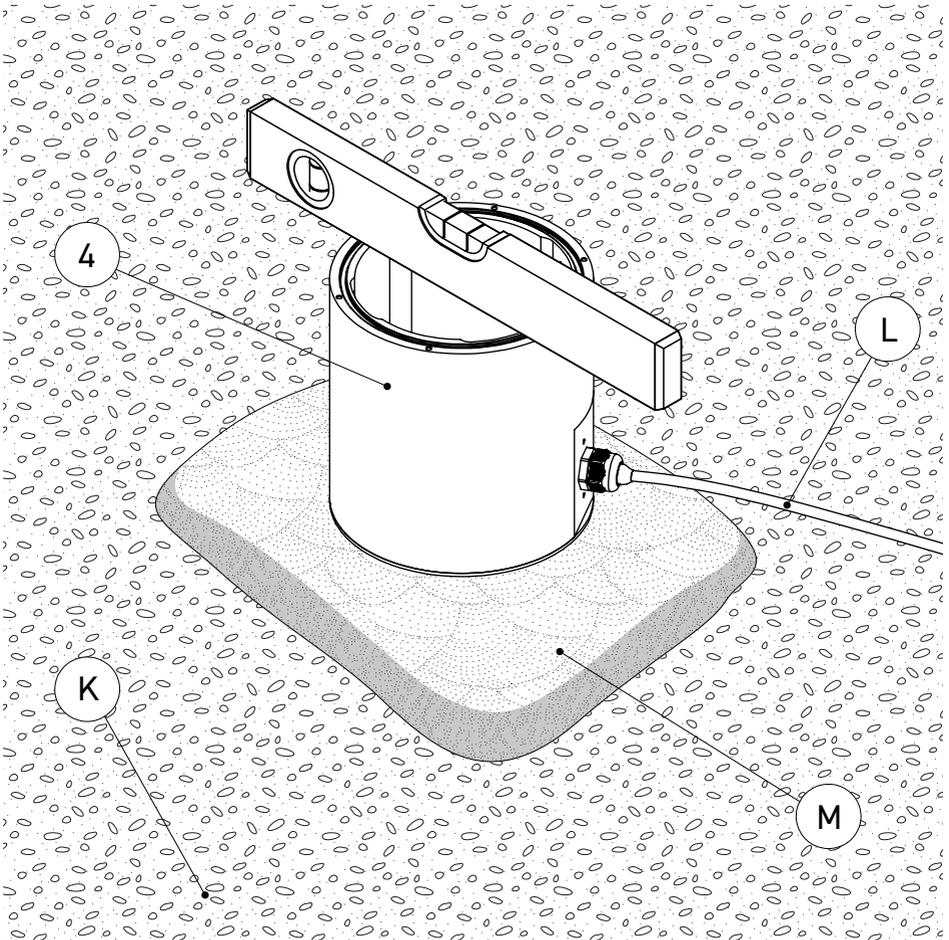


Schritt 2

Das Gehäuse ④ auf das Mörtelbett (M) setzen. Vor dem Aushärten des Mörtels die Position des Senkverteilers mit der Wasserwaage überprüfen. Anschließend die Leitungen (L) verlegen und mit Kabelverschraubungen (IP68) am Gehäuse ④ befestigen. **Den Klemmkasten verdrahten und dann mit Gießharz oder Silikongel auffüllen um eine Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.** (Verarbeitung des Gießharzes siehe Produktbeilage Gießharz).

Step 2

Place the housing ④ on the mortar bed (M). Check the position of the of the retractable supply post with a spirit level before the mortar has hardened. Then lay the cables (L) and fasten them to the housing ④ with cable glands (IP68). **Wire the terminal box and then fill it with casting resin or silicone gel to ensure watertightness.** (For processing of the casting resin, see the casting resin product insert).

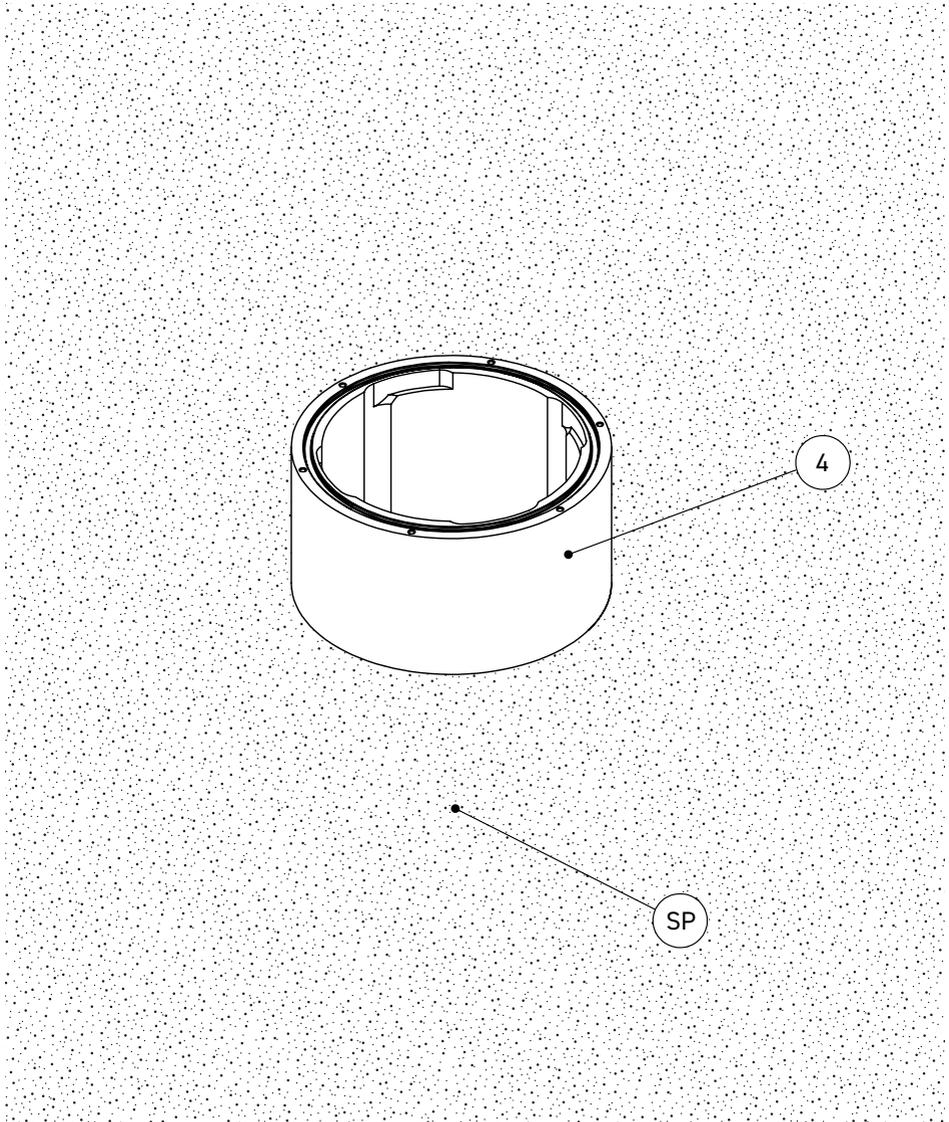


Schritt 3

Nach dem Aushärten des Mörtels (M), die Fläche rund um das Gehäuse ④ mit Kies (K) o. ä. auffüllen und das Mörtelbett (M) damit bedecken. Anschließend den Splitt (SP) gleichmäßig darüber verteilen.

Step 3

After the mortar (M) has hardened, fill the area around the housing ④ with gravel (K) or similar and cover the mortar bed (M) with it. Then spread the grit (SP) evenly over it.

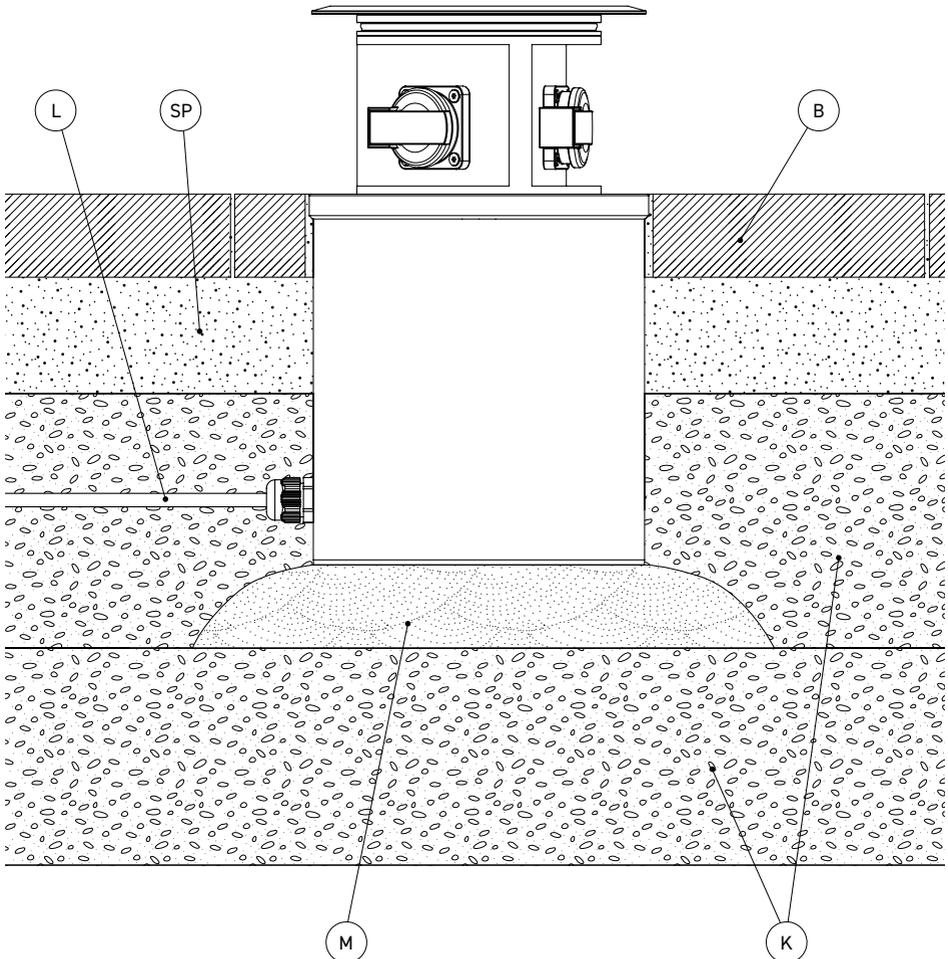


Schritt 4

Hiernach die Geräte anschließen und die Geräteträgereinheit ②, zusammen mit der Deckelplatte ① und den Rahmen, wieder in/auf das Gehäuse ④ montieren. Dabei auf einen schmutzfreien Dichtungsbereich achten. Abschließend den Bodenbelag (B), z. B. Pflastersteine, rund um den Senkverteiler verlegen. (Siehe Querschnitt unten).

Step 4

Connect the devices and screw the device carrier unit ② with the cover plate ① and the frame ③ into/onto the housing ④. In the meantime, make sure that the sealing area is free of dirt. Finally lay the flooring (B), e.g. paving stones around the retractable supply post. (See cross section below).





Gebrauchshinweise/Instructions for use

Um eine anhaltende Funktion des Senkverteilers zu gewährleisten sind folgende Hinweise zu beachten:

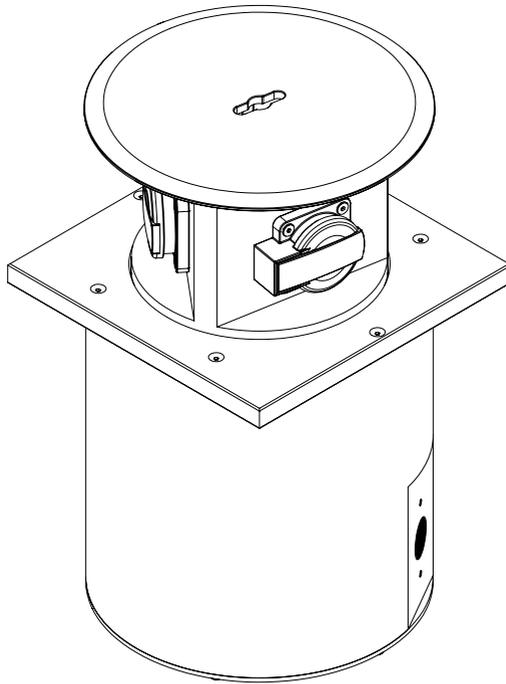
- Anschluss, Reparatur oder Instandhaltung sind von einer ausgebildeten Fachkraft durchzuführen. Während des Einbaus und der Inbetriebnahme sind Handschuhe zu tragen.
- Für die Montage des Senkverteilers muss ein fester Untergrund (z.B. Estrich, Beton, Mörtel) vorhanden sein.
- Bei der Montage auf einem unbefestigten Untergrund ist der Senkverteiler weder bege- noch befahrbar.
- Die Anschlussleitung muss einen Querschnitt entsprechend der Vorschrift des VDE aufweisen.
- Die verwendeten Kabelverschraubungen sollten für den entsprechenden Kabelquerschnitt geeignet sein.
- **Pflegehinweis:** Das Produkt ist für die Nasspflege geeignet. Dazu zählt auch das Verwenden von Nasskehrmaschinen, bei denen der Bodenbelag kurzzeitig durchnässt wird. Jedoch dürfen für die Reinigung **keine säurehaltigen, chloridhaltigen oder alkalische Mittel** verwendet werden.
- **Für einen einwandfreien Betrieb sind die Dichtungen regelmäßig vom Schmutz zu befreien und auf einen einwandfreien Zustand zu überprüfen.**
- Die angegebene Schutzart kann nur im einwandfreien, geschlossenen und ungenutzten Zustand des Senkverteilers gewährleistet werden.
- Trotz Fertigungsprüfung kann es im Herstellungsprozess zu scharfen Kanten oder Ecken an Gehäuse, Deckel oder anderen Bauteilen kommen.
- Bei mechanischen Schäden oder anderen Mängeln (technisch/elektrisch) darf das Produkt nicht in Betrieb genommen werden.
- Das Produkt ist unter Beachtung der nationalen Vorschriften zu entsorgen.

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

In order to ensure a lasting function of the retractable supply post, the following instructions must be observed:

- Connection, repair or maintenance must be carried out by a trained specialist. During installation and commissioning gloves must be worn.
- For the installation of the retractable supply post, a solid surface (for example screed, concrete, mortar) must be present.
- When installing on an unpaved surface, the retractable supply post is neither walkable nor accessible.
- The connecting cable must have a cross-section in accordance with the VDE regulation.
- The cable glands used should be suitable for the corresponding cable cross-section.
- **Care instructions:** The product is suitable for wet care. This also includes the use of wet sweepers in which the floor covering is briefly soaked. However, **no acid-, chloride-containing or alkaline products** may be used for cleaning.
- To ensure trouble-free operation, the seals must be regularly cleaned of dirt and checked for perfect condition.
- The specified degree of protection can only be guaranteed in the perfect, closed and unused condition of the retractable supply post.
- Despite manufacturing inspection, sharp edges or corners on housings, lids, or other components may occur during the manufacturing process.
- In the case of mechanical damage or other defects (technical/electrical), it is not allowed to put the product into operation.
- The product is in compliance with the national regulations to dispose.

Errors and technical changes reserved.



**BS BODENSTECKDOSEN
SYSTEMTECHNIK**

© by BS Bodensteckdosen Systemtechnik GmbH

BS Bodensteckdosen
Systemtechnik GmbH
Oldermanns Hof 2a
33719 Bielefeld
Tel +49 521 260109-90
Fax +49 521 260109-99
info@bodensteckdosen.com
www.bodensteckdosen.com

*Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
Subject to errors and technical changes.*